

## Zmluva o dielo

uzatvorená v zmysle § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

### Článok I. Zmluvné strany

<b>Objednávateľ:</b>	<b>Mestská časť Bratislava–Nové Mesto</b>
sídlo:	Junácka 1, 832 91 Bratislava
štatutárny zástupca:	Mgr. Rudolf Kusý, starosta
kontaktná osoba:	Ing. arch. Marta Závodná, vedúca odd. ŽP a ÚP Ing. arch. Zdenka Mrázová
číslo tel./ e-mail:	+421 2 49 253 607/ <a href="mailto:marta.zavodna@banm.sk">marta.zavodna@banm.sk</a> +421 2 49 253 335/ <a href="mailto:zdenka.mrazova@banm.sk">zdenka.mrazova@banm.sk</a>
IČO:	603317
bankové spojenie:	Prima banka Slovensko, a.s.
číslo účtu:	1800347007/5600
IBAN:	SK08 5600 0000 0018 0034 7007
BIC/SWIFT:	

(ďalej len „objednávateľ“)

**Zhotoviteľ:**  
sídlo/miesto podnikania:  
štatutárny zástupca:  
kontaktná osoba:  
číslo tel./ e-mail:  
IČO:  
bankové spojenie:  
číslo účtu:  
IBAN:  
BIC/SWIFT:

(ďalej len „zhotoviteľ“)

### Článok II. Predmet zmluvy

- 2.1. Zhotoviteľ sa touto zmluvou zaväzuje, že vypracuje (zhotoví) v súlade so zákonom č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov a vyhláškou Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 55/2001 Z. z. o územnoplánovacích podkladoch a územnoplánovacej dokumentácii v znení neskorších predpisov, v rozsahu a za podmienok dojednaných v tejto zmluve, pre objednávateľa dielo, a to územnoplánovaciu dokumentáciu „**Územný plán zóny Zátišie – Hattalova**“ (ďalej v texte aj ako „dielo“, „územný plán“ alebo „predmet zmluvy“), ktorého súčasťou bude zároveň návrh Všeobecne záväzného nariadenia, ktorým sa vyhlasujú záväzné časti Územného plánu zóny Zátišie - Hattalova (ďalej v texte „VZN“)
- 2.2. Zhotoviteľ vypracuje dielo vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť.

### Článok III. Rozsah a obsah predmetu zmluvy

- 3.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje pre objednávateľa vypracovať dielo v bližšej špecifikácii v súlade s podmienkami uvedenými v prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy a v nasledovnom rozsahu:
  - 3.1.1. Prieskumy a rozbor Územného plánu (ďalej v texte aj ako ÚPN) zóny Zátišie – Hattalova.  
(3 vyhotovenia v tlačenej forme + CD)

- 3.1.2. Návrh zadania v súlade s prieskumami a rozbormi ÚPN zóny Zátišie – Hattalova.  
(2 vyhotovenia v tlačenej forme + CD)
- 3.1.3. Čistopis zadania ÚPN zóny Zátišie – Hattalova na základe objednávateľom vyhodnotených pripomienok, vznesených v rámci prerokovania návrhu zadania.  
(3 vyhotovenia v tlačenej forme + CD)
- 3.1.4. Návrh ÚPN zóny Zátišie – Hattalova, vrátane návrhu VZN v súlade so Zadaním schváleným Miestnym zastupiteľstvom objednávateľa.  
(3 vyhotovenia v tlačenej forme + CD)
- 3.1.5. Upravený návrh ÚPN zóny Zátišie – Hattalova, vrátane VZN v zmysle objednávateľom vyhodnotených pripomienok a poskytnúť súčinnosť pri príprave podkladov na schválenie v Miestnom zastupiteľstve objednávateľa.  
(3 vyhotovenia v tlačenej forme + CD)
- 3.1.6. Čistopis ÚPN zóny Zátišie – Hattalova a VZN po jeho schválení v Miestnom zastupiteľstve MČ Bratislava-Nové Mesto.  
(6 vyhotovení v tlačenej forme + CD)
- 3.2. Predmet zmluvy bude uložený v digitálnej forme na CD/DVD nosiči, ktoré bude obsahovať kompletnú elektronickú dokumentáciu návrhu s obsahom zhodným s tlačenou formou, všetky vo formátoch .doc, .pdf. V etape „čistopis ÚPN zóny Zátišie – Hattalova“ sú predmetom zmluvy aj dáta vyhotovené v prostredí ArcMap vo formáte .shp.
- 3.3. Predmet tejto zmluvy bude spracovaný v mierkach podľa bližších špecifikácií rozsahu a obsahu diela, ktoré sú určené v prílohe č. 1.
- 3.4. Hranica riešeného územia predmetu diela, t. j. ÚPN zóny Zátišie – Hattalova, MČ Bratislava-Nové Mesto v k. ú. Nové Mesto je vymedzená nasledovne:
- zo severovýchodu: železničnou traťou Bratislava - Komárno
  - z juhovýchodu: Vajnorskou ulicou
  - z juhozápadu: Riazanskou ulicou
  - zo severozápadu: Kukučínovou ulicou
- Hranica územia širších vzťahov predmetu zmluvy je vymedzená ulicami:
- zo severovýchodu: Odborárskou, Vajnorskou ulicou a ulicou Za stanicou
  - z juhovýchodu: Rožňavskou ulicou a Trnavskou cestou
  - z juhozápadu: Bajkalskou a Jarošovou ulicou
  - zo severozápadu: Račianskou ulicou
- Grafické vymedzenie hraníc riešeného územia a hraníc územia širších vzťahov je predmetom prílohy č. 2 tejto zmluvy.
- 3.5. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že odovzdané dielo je bez vecných a právnych nedostatkov.

#### **Článok IV. Spôsob plnenia a odovzdania diela**

- 4.1. Pri plnení predmetu tejto zmluvy sa bude zhotoviteľ riadiť platnými právnymi predpismi, ďalšími všeobecne záväznými predpismi s dopadom na dielo, príslušnými technickými normami, zápsmi a dohodami zmluvných strán, ako aj vyjadreniami verejnoprávnych orgánov a organizácií.
- 4.2. Zhotoviteľ osobne odovzdá dielo (každú etapu) v termíne dohodnutom v článku V. tejto zmluvy splnomocnenému zástupcovi objednávateľa, ktorý potvrdí jeho prevzatie podpísaním protokolu o odovzdaní a prevzatí.
- 4.3. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že činnosti podľa tejto zmluvy bude zabezpečovať riadne a v termínoch stanovených touto zmluvou alebo určených objednávateľom.
- 4.4. Nevyhnutným predpokladom plnenia jednotlivých etáp diela je aktívna komunikácia zo strany zhotoviteľa s príslušnými dotknutými orgánmi, dotknutými vlastníkami stavieb verejného

a technického vybavenia, objednávateľom a verejnosťou, za účelom zabezpečenia aktuálnych a úplných podkladov potrebných pre riešenie jednotlivých etáp diela.

- 4.5. Súčasťou predmetu diela je aj účasť zhotoviteľa na všetkých verejných prerokovaniach a opakovaných verejných prerokovaniach, so zabezpečením odborného výkladu a pri vyhodnocovaní stanovísk, pripomienok a námietok v rámci verejného prerokovania, resp. opakovaných verejných prerokovaní, zároveň poskytovanie súčinnosti objednávateľovi v rámci jednotlivých etáp vypracovania diela a spolupráca s odborne spôsobilou osobou pre obstarávanie územnoplánovacích podkladov a územnoplánovacích dokumentácií a účasť zhotoviteľa pri schvaľovaní Územného plánu zóny Zátišie – Hattalova v Miestnom zastupiteľstve mestskej časti Bratislava-Nové Mesto. Predmetné je plne zahrnuté v cene diela.

## **Článok V. Termín plnenia**

- 5.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že vypracuje a dodá predmet tejto zmluvy v termínoch pre jednotlivé etapy, nasledovne:
- a) Prieskumy a rozbery ÚPN zóny Zátišie – Hattalova, MČ Bratislava-Nové Mesto:  
do 75 kalendárnych dní odo dňa poskytnutia podkladov od objednávateľa získaných v rámci Prípravných prác podľa §19b stavebného zákona
  - b) Návrh Zadania ÚPN zóny Zátišie – Hattalova, MČ Bratislava-Nové Mesto:  
do 30 kalendárnych dní od protokolárneho prevzatia Prieskumov a rozborov objednávateľom
  - c) Čistopis Zadania ÚPN zóny Zátišie – Hattalova, MČ Bratislava-Nové Mesto:  
do 30 kalendárnych dní od vyhodnotenia pripomienok a jeho odovzdania zhotoviteľovi
  - d) Návrh ÚPN zóny Zátišie – Hattalova, MČ Bratislava-Nové Mesto:  
do 90 kalendárnych dní od schválenia Zadania ÚPN zóny Zátišie – Hattalova, objednávateľom v Miestnom zastupiteľstve mestskej časti Bratislava-Nové Mesto
  - e) Upravený návrh ÚPN zóny Zátišie – Hattalova, MČ Bratislava-Nové Mesto:  
do 45 kalendárnych dní od doručenia vyhodnotenia pripomienok zo strany objednávateľa
  - f) Čistopis ÚPN zóny Zátišie – Hattalova, MČ Bratislava-Nové Mesto:  
do 30 kalendárnych dní od oznámenia o schválení Upraveného návrhu ÚPN zóny Zátišie – Hattalova, objednávateľom v Miestnom zastupiteľstve mestskej časti Bratislava-Nové Mesto
- 5.2. Ak lehota padne na deň pracovného pokoja, lehotou plnenia bude prvý pracovný deň po dni pracovného pokoja.

## **Článok VI. Spolupôsobenie a podklady objednávateľa**

- 6.1. Objednávateľ sa zaväzuje, že počas spracovania diela poskytne zhotoviteľovi v nevyhnutnom rozsahu spolupôsobenie spočívajúce najmä v odovzdaní tých podkladov, ktoré má k dispozícii, aby boli zapracované do diela.
- 6.2. Objednávateľ bez zbytočného odkladu písomne oznámi zhotoviteľovi ukončenie prerokovania, odsúhlasenia, resp. schválenia jednotlivých častí diela.
- 6.3. Objednávateľ v rámci svojich kompetencií poskytne súčinnosť pri získaní potrebných podkladov pre vyhotovenie diela.
- 6.4. Dorozumievanie a vysvetľovanie medzi objednávateľom a zhotoviteľom sa bude uskutočňovať v štátnom jazyku spôsobom, ktorý zaručí trvalé zachytenie obsahu písomnosti a bude sa uskutočňovať formou doporučených poštových zásielok, zápisníc a záznamov.

- 6.5. Dorozumievanie a vysvetľovanie medzi objednávateľom a zhotoviteľom sa môže uskutočniť aj elektronickou poštou. V tomto prípade, ak zmluvná strana zašle e-mail, tento sa považuje za doručený až dňom, keď druhá strana tento potvrdí formou zaslania potvrdzujúceho e-mailu.
- 6.6. Pri vypracovávaní jednotlivých častí diela sa uskutočnia pracovné rokovania zmluvných strán, vždy najmenej jedno do 10 dní odo dňa účinnosti zmluvy a v priebehu spracovania každých jednotlivých častí diela podľa čl. III vždy aspoň jeden krát.
- 6.7. Kontaktná osoba zo strany objednávateľa ako aj zhotoviteľa, ktorá je oprávnená zastupovať a rokovať v technických veciach, je uvedená v záhlaví tejto zmluvy.
- 6.8. Kompetentnou osobou pri obstarávaní ÚPN zóny Zátiešie – Hattalova na strane objednávateľa, ako odborne spôsobilá osoba pre obstarávanie ÚPP a ÚPD, je Ing. arch. Marta Závodná (RČ 340).

## **Článok VII. Cena a platobné podmienky**

- 7.1. Cena za zhotovenie predmetu zmluvy v rozsahu podľa článku III. tejto zmluvy, je dojednaná dohodou zmluvných strán v súlade s ustanovením § 3 zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách znení neskorších predpisov a podľa cenovej ponuky zhotoviteľa zo dňa ..... v rámci verejného obstarávania objednávateľa.

### Celková cena za dielo:

cena bez DPH: .....,- Eur  
 cena s DPH (20%): .....,- Eur  
 slovom: tisíc Eur (s DPH)  
 (ďalej len „cena“).

### Cena za zhotovenie jednotlivých častí predmetu zmluvy je nasledovná:

- a) Prieskumy a rozborý ÚPN zóny Zátiešie - Hattalova vo výške 25% z celkovej sumy diela, t. j.:
- Cena bez DPH: .....,- Eur  
 Cena s DPH (20%): .....,- Eur  
 Slovom: Eur (s DPH)
- b) Návrh Zadania ÚPN zóny Zátiešie - Hattalova vo výške 10% z celkovej sumy diela, t. j.:
- Cena bez DPH: .....,- Eur  
 Cena s DPH (20%): .....,- Eur  
 Slovom: Eur (s DPH)
- c) Čistopis Zadania ÚPN zóny Zátiešie - Hattalova vo výške 5% z celkovej sumy diela, t. j.:
- Cena bez DPH: .....,- Eur  
 Cena s DPH (20%): .....,- Eur  
 Slovom: . Eur (s DPH)
- d) Návrh ÚPN zóny Zátiešie - Hattalova vo výške 35% z celkovej sumy diela, t. j.:
- Cena bez DPH: .....,- Eur  
 Cena s DPH (20%): .....,- Eur  
 Slovom: Eur (s DPH)
- e) Upravený návrh ÚPN zóny Zátiešie - Hattalova vo výške 15% z celkovej sumy diela, t. j.:
- Cena bez DPH: .....,- Eur  
 Cena s DPH (20%): .....,- Eur  
 Slovom: Eur (s DPH)
- f) Čistopis ÚPN zóny Zátiešie - Hattalova vo výške 10% z celkovej sumy diela, t. j.:
- Cena bez DPH: .....,- Eur  
 Cena s DPH (20%): .....,- Eur  
 Slovom: Eur (s DPH)

- 7.2. Dielo, resp. jeho jednotlivé časti podľa článku V. bod 5.1 a podľa článku VII. bod 7.1 tejto zmluvy sa považujú za riadne vykonané, ak ich zhotoviteľ odovzdá objednávateľovi v lehote plnenia podľa tejto zmluvy a objednávateľ v lehote do 30 kalendárnych dní odo dňa odovzdania nevytkne

vady diela. Prevzatie diela a jeho kvalitu potvrdia po uplynutí, resp. počas uvedenej lehoty, zmluvné strany v písomnom preberacom protokole, ktorý podpíšu oprávnené, resp. poverené osoby za zhotoviteľa i objednávateľa. Vyhlásením objednávateľa v jednotlivých preberacích protokoloch, že jednotlivé časti diela prijíma, vzniká zhotoviteľovi právo fakturovať za tie ktoré jednotlivé časti diela.

- 7.3. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť ceny uvedené v článku VII. bod 7.1. tejto zmluvy o dielo na základe čiastkových faktúr zhotoviteľa a jednotlivých čiastkových preberacích protokolov z odovzdania a prevzatia príslušnej časti predmetu zmluvy.
- 7.4. Splatnosť faktúr je 30 kalendárnych dní odo dňa ich doručenia objednávateľovi.
- 7.5. Zhotoviteľom vystavená faktúra musí byť vyhotovená, ako daňový doklad v súlade s príslušnými platnými právnymi predpismi, touto zmluvou v dohodnutej výške. V prípade, ak faktúra nebude vystavená správne v súlade s predchádzajúcou vetou, nie je objednávateľ povinný ju uhradiť, túto je povinný až po doručení správnej faktúry a s novou lehotou splatnosti.
- 7.6. Cena za predmet tejto zmluvy bez DPH je konečná a pevná bez ohľadu na vývoj kurzu Eur voči ostatným menám. V cene sú započítané najmä všetky náklady a hotové výdavky zhotoviteľa, vrátane dopravy na miesto odovzdania a pod..
- 7.7. V prípade predčasného ukončenia tejto zmluvy z dôvodov na strane objednávateľa - zastavenia procesu obstarávania ÚPN zóny Zátisie - Hattalova v rámci rozsahu stanoveného v článku III. a prílohy č. 1 tejto zmluvy v akomkoľvek štádiu pred jeho úplným dokončením a s konečnou platnosťou, prináleží zhotoviteľovi pomerná časť odplaty za činnosti vykonané podľa tejto zmluvy, ktorá bude určená vzájomnou dohodou zmluvných strán s ohľadom na rozpracovanosť a špecifikáciu úhrady pomerných častí odplaty stanovenú v čl. VII. bod 7.1. tejto zmluvy. Za účelom stanovenia výšky odplaty podľa predchádzajúcej vety bude medzi stranami spísaný a ich podpismi potvrdený Protokol o posúdení miery ukončených prác.
- 7.8. V prípade predčasného ukončenia tejto zmluvy z dôvodov na strane zhotoviteľa, nevzniká zhotoviteľovi nárok na žiadnu úhradu (s výnimkou už fakturovaných jednotlivých častí diela) /dojednanie o zmluvnej pokute/ a všetky časti diela doteraz zrealizované zhotoviteľom sa stávajú výlučnými vlastníctvom objednávateľa vrátane licencie na použitie diela v zmysle tejto zmluvy.

### **Článok VIII. Sankcie**

- 8.1. Pre prípadné omeškanie zhotoviteľa s dodaním jednotlivých častí diela, resp. diela ako celku má objednávateľ voči zhotoviteľovi právo uplatniť zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z celkovej dohodnutej ceny diela vrátane DPH, a to za každý deň a každý prípad omeškania zvlášť až do dodania jednotlivých častí diela. O takto vyčíslenú zmluvnú pokutu bude znížená cena diela, ak objednávateľ nestanoví iný spôsob úhrady zmluvnej pokuty. Zhotoviteľ berie na vedomie, že zaplatenie zmluvnej pokuty ho nezbavuje zodpovednosti sa škodu spôsobenú porušením zmluvnej ani zákonnej povinnosti a nemá akýkoľvek vplyv na jej výšku.
- 8.2. V prípade omeškania objednávateľa s úhradou ceny za dielo alebo jej časti podľa článku VII. tejto zmluvy má zhotoviteľ právo uplatniť zákonný úrok z omeškania za každý aj začatý deň omeškania.

### **Článok IX. Zodpovednosť za vady, záručná doba**

- 9.1. Zhotoviteľ potvrdzuje, že sa v plnom rozsahu oboznámil s povahou diela, ktoré má vykonať, že sú mu známe všetky technické, kvalitatívne a iné podmienky nevyhnutné k realizácii diela a že disponuje takými kapacitami a odbornými znalosťami, ktoré sú k zhotoveniu diela nevyhnutné.
- 9.2. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že predmet tejto zmluvy je zhotovený podľa príslušných platných predpisov súvisiacich s vypracovaním územnoplánovacej dokumentácie počas všetkých etáp spracovania predmetu zmluvy.
- 9.3. Objednávateľ má právo prezrieť dodané dielo, resp. jeho časť v lehote 30 kalendárnych dní od odovzdania zhotoviteľom a pokiaľ ide o vady zjavné, reklamovať ich u zhotoviteľa bez zbytočného odkladu po ich zistení.

- 9.4. Dielo má vady, ak vykonanie diela nezodpovedá výsledku určenému v tejto zmluve alebo dielo nie je spracované v súlade s požiadavkami vyplývajúcimi z tejto zmluvy ako aj zápisov a ďalších dohôd alebo dodatkov k tejto zmluve.
- 9.5. Zhotoviteľ nezodpovedá za vady diela, ktoré boli spôsobené použitím podkladov prevzatých od objednávateľa a zhotoviteľ ani pri vynaložení všetkej starostlivosti nemohol zistiť ich nevhodnosť, neúplnosť, neaktuálnosť, prípadne na tieto skutočnosti písomne upozornil objednávateľa, avšak ten na ich použitie písomne trval.
- 9.6. Objednávateľ má právo požadovať a zhotoviteľ má povinnosť bezplatne odstrániť vadu diela uplatnenú v zmysle tejto zmluvy a príslušných právnych predpisov. Zhotoviteľ sa zaväzuje odstrániť tieto vady v termíne dohodnutom s objednávateľom, najneskôr do 14 kalendárnych dní od doručenia písomného uplatnenia reklamácie. V prípade nedodržania termínu odstránenia vady diela je zhotoviteľ povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 50,00 Eur denne za každú vadu diela zvlášť. Zmluvná pokuta je splatná do 14 kalendárnych dní po tom, čo bude písomná výzva objednávateľa o uplatnení tejto zmluvne pokuty doručená zhotoviteľovi.

## **Článok X. Ostatné dojednania**

- 10.1. Objednávateľ má v priebehu celého procesu spracovávania diela právo na výkon kontroly prostredníctvom kontaktnej osoby uvedenej v záhlaví tejto zmluvy, a to z hľadiska stavu rozpracovanosti, úplnosti a kvality spracovávaného diela.
- 10.2. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo alebo jeho časť tak, aby od momentu jeho vytvorenia bol výlučným nositeľom všetkých majetkových a autorských práv k dielu alebo časti diela, ktoré sú chránené autorským zákonom.
- 10.3. Zhotoviteľ udeľuje objednávateľovi výhradnú, časovo a vecne neobmedzenú licenciu na použitie diela a jeho jednotlivých častí (ďalej len „licencia“), akýmkoľvek spôsobom, ktorý je známy v čase uzavretia tejto zmluvy, a to najmä, avšak nie výlučne na:
- a) spracovanie diela, adaptácia diela alebo akákoľvek iná úprava diela,
  - b) vyhotovenie rozmnoženiny diela,
  - c) akékoľvek iné použitie diela, ktorého účelom je jeho použitie v konaní o vydanie územného rozhodnutia.
- 10.4. Licencia je objednávateľovi udelená od momentu vytvorenia diela, resp. jeho jednotlivých častí. Licencia sa udeľuje ako výhradná, v neobmedzenom rozsahu a na neurčitý čas. Zhotoviteľ udeľuje objednávateľovi licenciu s ohľadom na dojednanú výšku ceny za dielo bezodplatne. Objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela alebo ktorejkoľvek jeho časti v rozsahu udelenej licencie. Licencia nie je dotknutá zánikom tejto zmluvy. Licenciu možno obmedziť alebo zrušiť len na základe osobitnej písomnej dohody obidvoch zmluvných strán, pričom ju zhotoviteľ nemôže jednostranne odvolať.
- 10.5. Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť a poskytnúť objednávateľovi písomné vyhlásenia všetkých osôb, ktoré majú osobnostné autorské práva k dielu alebo ku ktorejkoľvek jeho časti chránenej autorským právom, že súhlasia s použitím diela podľa udelenej licencie a že nakladanie s dielom v súlade s udelenou licenciou nepovažujú za nedovolený zásah do práva na nedotknuteľnosť diela v zmysle ust. § 18 ods. 2 písm. c) z. č. 185/2015 Z. z. o Autorský zákon v znení neskorších predpisov. Splnenie tejto povinnosti zhotoviteľa je podmienkou pre vznik akéhokoľvek peňažného záväzku objednávateľa vyplývajúceho z tejto zmluvy.
- 10.6. V prípade porušenia povinností zhotoviteľa uvedených v článku X. bod 10.2. alebo 10.5. tejto zmluvy je zhotoviteľ povinný nahradiť objednávateľovi všetku škodu, ktorá mu vznikne v dôsledku toho, že by si akákoľvek tretia osoba uplatňovala autorské práva ku ktorejkoľvek časti diela.
- 10.7. V prípade vážneho neplnenia zmluvných povinností zo strany zhotoviteľa, má objednávateľ právo na odstúpenie od tejto zmluvy. Za vážne neplnenie sa považuje omeškanie s vykonávaním diela alebo jeho časti podľa tejto zmluvy v termínoch dohodnutých v tejto zmluve o viac ako 30 kalendárnych dní.

- 10.8. Ak vykonanie určitej činnosti vyžaduje uskutočnenie právnych úkonov v mene objednávateľa, je objednávateľ povinný včas vystaviť zhotoviteľovi potrebné písomné plnomocenstvo; na potrebu jeho vystavenia je však zhotoviteľ povinný objednávateľa včas upozorniť.
- 10.9. Objednávateľ je oprávnený použiť predmet tejto zmluvy výlučne iba pre účely vyplývajúce z tejto zmluvy.
- 10.10. Dielo alebo jeho časť je vlastníctvom zhotoviteľa až do dňa zaplatenia ceny diela alebo časti diela, pokiaľ nie je v tejto zmluve dohodnuté inak. Pokiaľ nie je dielo vlastníctvom objednávateľa, môže byť použité na dohodnutý účel so súhlasom zhotoviteľa.
- 10.11. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že získané podklady, údaje a výsledky neposkytne bez súhlasu objednávateľa tretej osobe a použije ich len výlučne na účel spracovania predmetu diela.
- 10.12. Vo vzťahu k tretím osobám je zhotoviteľ povinný vždy vystupovať tak, aby čo i len potenciálne neohrozil dobré meno objednávateľa, jeho dobrú povesť a výkon jeho činností.
- 10.13. Zhotoviteľ sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o všetkých informáciách a skutočnostiach, o ktorých sa dozvie v súvislosti s plnením záväzkov podľa tejto zmluvy a ktorých prezradenie tretím osobám by mohlo objednávateľovi čo i len potenciálne spôsobiť škodu alebo ohroziť jeho záujmy. Výsledky svojej činnosti zhotoviteľ nemôže za žiadnych okolností bez vopred daného písomného súhlasu objednávateľa využívať pre seba alebo pre tretie osoby. Tieto záväzky zhotoviteľa trvajú aj po skončení tejto zmluvy.
- 10.14. Zhotoviteľ nesmie poveriť vykonaním diela inú právnickú alebo fyzickú osobu bez predchádzajúceho súhlasu objednávateľa. Nespĺnením tejto podmienky má objednávateľ právo odstúpiť od zmluvy.
- 10.15. Doručovanie písomností podľa tejto zmluvy sa uskutočňuje na adresy zmluvných strán uvedené v článku I. tejto zmluvy alebo na inú, druhej zmluvnej strane písomne oznámenú adresu. Za týmto účelom sú zmluvné strany povinné navzájom si oznamovať akékoľvek zmeny údajov uvedených v článku I. tejto zmluvy. Písomnosť sa považuje za doručeníu aj dňom vrátenia nedoručenej zásielky alebo dňom odmietnutia jej prevzatia druhou zmluvnou stranou.
- 10.16. Do 30 kalendárnych dní po ukončení tejto zmluvy akýmkoľvek spôsobom je zhotoviteľ povinný vrátiť objednávateľovi všetky podklady a informácie, ak sú hmotne zachytené, ktoré mu boli poskytnuté alebo ku ktorým sa sám dostal v súvislosti s plnením tejto zmluvy.
- 10.17. Strana, ktorá spôsobila škodu, je povinná nahradiť ju oprávnenej strane v plnej výške. Ak nedôjde k dobrovoľnému splneniu povinnosti na náhradu škody, oprávnená zmluvná strana ju bude vymáhať prostredníctvom žaloby na príslušnom súde.
- 10.18. Zhotoviteľ bude plniť úlohy vyplývajúce z tejto zmluvy, ktoré budú zadávané objednávateľom. Pri plnení tejto zmluvy sa bude zhotoviteľ riadiť taktiež nariadeniami, vyjadreniami a rozhodnutiami samosprávnych, verejnoprávnych a štátnych orgánov a organizácií.
- 10.19. Doručením odstúpenia od tejto zmluvy druhej zmluvnej strane táto zmluva zaniká. Do 30 kalendárnych dní od zániku tejto zmluvy sú zmluvné strany povinné vykonať vzájomné vysporiadanie práv a povinností z tejto zmluvy, a to zhotoviteľ je povinný odovzdať objednávateľovi vykonanú časť diela postupom podľa článku VII. bod. 7.2., podklady a informácie podľa bodu 10.16. tohto článku. Zmluvné strany sú povinné uzatvoriť dohodu o výške pomernej časti ceny diela podľa článku VII. bod 7.6. tejto zmluvy, avšak výlučne v prípade odstúpenia od tejto zmluvy zo strany zhotoviteľa.

## **Článok XI. Záverečné ustanovenia**

- 11.1. Odovzdaním diela alebo ktorejkoľvek časti a zaplatením ceny diela alebo časti diela podľa článku VII. Nadobudne objednávateľ právo ďalej používať a rozmnožovať dielo alebo jeho časť podľa článku X. tejto zmluvy.
- 11.2. Táto zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch s platnosťou originálu, štyri vyhotovenia pre objednávateľa a dve vyhotovenia pre zhotoviteľa.

- 11.3. Akékoľvek zmeny tejto zmluvy možno robiť len na základe vzájomnej dohody oboch zmluvných strán, s výslovným odvolaním sa na ustanovenie tejto zmluvy, vo forme riadne očíslovaných, písomných a oprávnenými zástupcami zmluvných strán podpísaných dodatkov.
- 11.4. Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, ako aj ďalšími súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 11.5. Táto zmluva sa riadi právom Slovenskej republiky. V prípade sporov z tejto zmluvy sa zmluvné strany zaväzujú ich riešiť predovšetkým dohodou.
- 11.6. Zväzkový vzťah založený touto zmluvou možno predčasne skončiť týmito spôsobmi:  
a) písomnou dohodou zmluvných strán,  
b) odstúpením od zmluvy.  
V prípade predčasného skončenia tejto zmluvy sú zmluvné strany povinné konať podľa článku X. bodu 10.19. tejto zmluvy.
- 11.7. Objednávateľ je oprávnený okrem zákonných dôvodov odstúpiť od zmluvy aj vtedy, ak:  
a) zhotoviteľ vykonáva dielo spôsobom, ktorý vzbudzuje dôvodnú obavu, že nebude riadne a včas vykonané,  
b) zhotoviteľ je dlhšie ako 30 dní v omeškaní s vykonaním diela alebo jeho časti,  
c) zhotoviteľ je dlhšie ako 15 dní v omeškaní s odstránením reklamovanej vady diela.
- 11.8. Zhotoviteľ berie na vedomie, že objednávateľ je povinnou osobou v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a že túto zmluvu je povinný zverejniť na svojom webovom sídle.
- 11.9. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle objednávateľa podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v spojení s ustanoveniami § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 11.10. Zmluvné strany vyhlasujú, že táto zmluva zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, bez omylu, nátlaku alebo za nápadne nevýhodných podmienok.
- 11.11. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, na znak čoho ju potvrdzujú svojimi podpismi.

V Bratislave, dňa \_\_\_\_\_

V Bratislave, dňa \_\_\_\_\_

-----  
Za objednávateľa

-----  
Za zhotoviteľa

Mgr. Rudolf Kusý, v. r.  
starosta Mestskej časti  
Bratislava-Nové Mesto

Prílohy:

- č.1 Bližšia špecifikácia rozsahu a obsahu diela  
č. 2 Určenie hranice riešeného územia a hranice územia širších vzťahov ÚPN zóny Zátišie - Hattalova.  
č. 3 Overená kópia autorizačného osvedčenia zhotoviteľa pre výkon predmetnej činnosti



## **Príloha č. 1**

### **Bližšia špecifikácia rozsahu a obsahu diela.**

---

#### **1. Prieskumy a rozbor ÚPN zóny Zátišie – Hattalova**

Obsah a rozsah Prieskumov a rozborov bude spracovaný v zmysle § 7 vyhlášky MŽP SR č. 55/2001 Z. z. o územnoplánovacích podkladoch a územnoplánovacej dokumentácii a bude obsahovať predovšetkým:

##### Textová časť (vrátane doplnujúcich tabuliek a grafov) v členení:

- a) prieskumy a rozbor prírodných podmienok,
- b) prieskumy a rozbor priestorového usporiadania a funkčného využívania územia,
- c) prieskumy a rozbor demografického potenciálu,
- d) prieskumy a rozbor sociálnej infraštruktúry,
- e) prieskumy a rozbor kultúrnych a historických hodnôt,
- f) prieskumy a rozbor hospodárskej základne,
- g) prieskumy a rozbor záujmov obrany štátu,
- h) prieskumy a rozbor rekreácie a cestovného ruchu,
- i) prieskumy a rozbor verejného dopravného a technického vybavenia,
- j) prieskumy a rozbor životného prostredia vrátane prieskumov a rozborov ochrany prírody a krajiny,
- k) prieskumy a rozbor vlastníckych vzťahov, najmä ak ide o územný plán zóny,
- l) zhodnotenie doterajších územnoplánovacích dokumentácií,
- m) zhodnotenie priestorového priemetu odvetvových koncepcií, stratégií a známych zámerov na rozvoj územia získaných v rámci prípravných prác,
- n) súhrnné zhodnotenie prieskumov a rozborov,
- o) identifikáciu problémov na riešenie.

##### Grafická časť

- 1) výkres širších vzťahov – na podklade Územného plánu hlavného mesta SR Bratislavy v znení zmien a doplnkov (mierka 1:5 000)
- 2) výkres hlavných stretov v území (mierka 1:1 000)
- 3) analýza priestorového usporiadania a funkčného využitia územia (mierka 1:2 000)
- 4) analýza verejného dopravného vybavenia (mierka 1:2 000)
- 5) analýza verejného technického vybavenia (mierka 1:2 000)

#### **2. Návrh Zadania ÚPN zóny Zátišie - Hattalova**

Obsah a rozsah ÚPN zóny Zátišie - Hattalova bude spracovaný v zmysle § 8 vyhlášky MŽP SR č. 55/2001 Z. z. o územnoplánovacích podkladoch a územnoplánovacej dokumentácii. Zadanie bude obsahovať najmä:

1. Určenie hlavných cieľov riešenia Územného plánu zóny
2. Zhodnotenie požiadaviek vyplývajúcich z územnoplánovacej dokumentácie obce
3. Vymedzenie riešeného územia
4. Požiadavky na obsah Územného plánu zóny
5. Požiadavky na rozsah a spôsob spracovania a prerokovania Územného plánu zóny a subjekty prerokovania

#### **3. Čistopis Zadania ÚPN zóny Zátišie - Hattalova**

Obsah a rozsah čistopisu Zadania ÚPN zóny Zátišie - Hattalova bude spracovaný na základe výsledkov prerokovania v zmysle § 20 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku.

#### **4. Návrh ÚPN zóny Zátišie – Hattalova**

Obsah a rozsah ÚPN zóny Zátišie - Hattalova bude spracovaný v zmysle § 13 vyhlášky MŽP SR č. 55/2001 Z. z. o územnoplánovacích podkladoch a územnoplánovacej dokumentácii. Územnoplánovacia dokumentácia bude členená na smernú a záväznú časť.

##### Textová a tabuľková časť v členení:

1. Základné údaje,
2. Riešenie územného plánu zóny,
3. Doplnujúce údaje,
4. Dokladovú časť.

Základné údaje ÚPN zóny Zátíšie – Hattalova:

- a) hlavné ciele a úlohy, ktoré územný plán zóny rieši,
- b) údaje o súlade riešenia územia so zadaním, so súborným stanoviskom z prerokovania návrhu.

Riešenie územného plánu zóny:

- a) vymedzenie hranice riešeného územia s uvedením parcelných čísel,
- b) opis riešeného územia,
- c) väzby vyplývajúce z riešenia a zo záväzných častí územného plánu obce,
- d) vyhodnotenie limitov využitia územia,
- e) urbanistická koncepcia priestorového a funkčného usporiadania územia a funkčného využitia pozemkov a urbánnych priestorov a stavieb,
- f) začlenenie stavieb do okolitej zástavby, do pamiatkových rezervácií, pamiatkových zón a do ostatnej krajiny,
- g) určenie pozemkov, ktoré nemožno zaradiť medzi stavebné pozemky,
- h) zastavovacie podmienky na umiestnenie jednotlivých stavieb s určením možného zastavania a únosnosti využívania územia,
- i) chránené časti krajiny,
- j) etapizácia a vecná a časová koordinácia uskutočňovania obnovy, prestavby, výstavby a pod.,
- k) pozemky na verejnoprospešné stavby,
- l) **návrh záväznej časti.**

#### Záväzná časť

ktorá je súčasťou Riešenia územného plánu zóny, bude spracovaná ako samostatný elaborát a bude obsahovať presne formulovaný návrh regulatívov. Záväzná časť obsahuje:

- a) regulatívy priestorového usporiadania a funkčného využívania pozemkov a stavieb,
- b) regulatívy umiestnenia verejného dopravného a technického vybavenia,
- c) regulatívy umiestnenia stavieb, s určením zastavovacích podmienok,
- d) určenie nevyhnutnej vybavenosti stavieb,
- e) regulatívy začlenenia stavieb do okolitej zástavby,
- f) určenie stavieb, na ktoré sa nevyžaduje rozhodnutie o umiestnení stavby,
- g) požiadavky na delenie a sceľovanie pozemkov,
- h) pozemky na verejnoprospešné stavby a na vykonanie asanácie,
- i) zoznam verejnoprospešných stavieb,
- j) schému záväzných častí riešenia a verejnoprospešných stavieb.

#### Grafická časť

- 1) výkres širších vzťahov – na podklade Územného plánu hlavného mesta SR Bratislavy v znení zmien a doplnkov (mierka 1:5 000)
- 2) výkres komplexného urbanistického návrhu (mierka 1:2 000)
- 3) výkres verejnej dopravnej vybavenosti (mierka 1:2 000)
- 4) výkres verejnej technickej vybavenosti (mierka 1:2 000)
- 5) výkres priestorovej a funkčnej regulácie územia vrátane určenia pozemkov na verejnoprospešné stavby (mierka 1:1 000)

#### Samostatná doložka COO

**5. Upravený návrh Územného plánu zóny** bude spracovaný na základe výsledkov prerokovania v zmysle § 23 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku.

#### **6. Čistopis Územného plánu zóny Zátíšie - Hattalova**

Obsah a rozsah územnoplánovacej dokumentácie je totožný ako v bode 3. tejto prílohy, t. j. „Návrh ÚPN zóny Zátíšie – Hattalova, MČ Bratislava-Nové Mesto“.

## ÚZEMNÝ PLÁN ZÓNY ZÁTIŠIE - HATTALOVA MČ BRATISLAVA-NOVÉ MESTO

